

Sagai Muittalægje

1as April 1905.

No. 7.

»Sagai Muittalægje« boatta guovte gærde juokke manost, 1as ja 15ad bæive, ja maksa ovta kruvna ja 20 øra jakkodagast — 60 øra jakkebælest. Bladde matta dinggujuvvut juokke poas-tarappe bokte. Diedetusak maksek 5 øra rana.

2be jakkodak.

Nastealbme.

(Lasse ouden nummari).

Oudeb nummarest muittalæimek mi erinoamašet min bæivaš birra. Æra nasti daihe bæivaši birra i dittujuvvu ollo, dainago dak læk nuft mađotes gukten. Nastedutkek, guđek læk dai čuovggasa dutkam oudeb nummarest namatuvvum rakkanusai-desekguim, lek boattam dam addijubmai, atte muttomak daina nastin læk sagga bakkasæbbuk go min bæivaš, ja dai čuovgas læ vilggisali ivdnai. Muttomak daina læk gal sëmma muddosaš bakkasak go min bæivaš, ja dai čuovgas læ fiskis ivdnai, ja muttomak fastain læk gal fast čoaska-sæbbuk go min bæivaš, ja dai čuovgas læ ruksis ivdnai.

Muttom baiken nastealmest læk nastek nu suokkadet, atte dak vela stuoremus kikari čađage i šadda æran go čuvgis balvvan, ja muttom baikin nastealmest gavdnu maidai acagas lievdde daihe aibmo, man viddudak læ mađotes stuores. Daidek dam acagas lievddest nastek attanušak. Gibe diđeš dam?

Juokkehaš læ gal vissasi jalatas ijaid oaidnam naste luožamen. Naste-luožas šadda dam lakai, atte okta stuoreb daihe uceb gæđgge alme sa-jin boatta arvedmættom jottelvuodain min ædnam aibmoi ja næskem bokte bakkana, acagasta, sudda ja šadda lievdde. De oaidnep mi čuvgis sargastaga alme. Muttomin soaita daggar gæđgge, jos dat læ stuores, ollit vuolas ædnam ala; mutto davja suddek dak ja šaddek lievdde, oud-dalgo dak ollijek vuolas ædnami, dai-he dak æi dæiva gæčat ædnam al-

Daggar gæđgek goččujuvvujek mete-orgæđgen, ja dam ragjai læk gavd-num bagjel 300 daggar meteorgæđge ædnam alde. Dat stuoremus meteor-gæđgge, mi gæčai Ungarni dam jage 1866, dædda 250 kilo; mutto læk gal diettalas meteorgæđgek, mak læk ollo stuorebak.

Gost bottek dak gæđgek? Guk-ken nastealmest, dobbe dam arved-mættom ja ravdakættes naste mail-mest. Dak gæđgek muittalek migjidi dam. saga, atte dobbe gavdnujek sëmma lagaš gæđgek go dabe æd-nam alde. Meteorgæđgin læ namalas-si davja ruovdde, diamanta ja æra mineralak (gæđggesortak), maid mi gavdnap maidai ædnam alde.

Ja de moadde sane ođđa nasti birra. Muttomin ittek fakkistaga ođ-đa nastek albmai. Dak čuvvgik oa-nekes aige hui burist, dušše moadde vakko daihe mano. De sevnjudešgot-tek dak fast, javkek aibas, daihe oi-nujek dušše stuora kikari čađa. 1866 rajest læk ittam 10 daggar ođđa nas-te. Dam jage 1901 iđi fastain okta ođđa naste. Moft dak ođđa nastek ittek albmai, dam i dieđe oktage vis-sasi; mutto dat gaddujuvvu, atte dat læ soames naste, mi læ čoskum ja sevdnjudam, mi boatta æra nastin ok-ti daihe manna dam dast bagjelist namatuvvum acagas lievde čađa ja riebmajes acagastegoattet ja baittet.

Manemusta aiggop mi čallet væ-haš ædnam, mano ja dai planetai birra, mak mannek birra min bæiva-ša. Planetak læk æra lagaš nastek go dak, mai birra mi dam ragjai læp čallam. Planetain i læk aldsin čuov-gas dego bæivašes; mutto dak bait-tek, go bæivaš baitta dai ala, sëmma lakai, go muotta ja æra dingak bait-tek bæive čuovgast.

Dak planetak, mak vagjolek bir-ra min bæivaša, læk Merkur, Venus, ædnam, Mars, Jupiter, Sarturn, Ura-nus ja Neptun. Merkur læ lagamuš bæivaša, ja Neptun gukkemus bæiva-šest erit. Æreb dai læk gaskal Mars ja Jupiter ollo smava planetak. Mut-tomak planetain, ouddamærka diti Jupiter, læ 1300 gærde stuoreb go ædnam, muttomak fast ollo ucebak.

Min ædnam læ maidai okta pla-neta daihe okta naste. Lokke daida orostet, go son gulla, atte mi goččodet ædnama nasten. Mutto jurdaš, atte don jottæk ædnamest erit nasti guvl-lui. Čo don bođak gukkas ædna-mest erit, de oainak don min ædna-ma baittemen dego æra naste. Bæivaš baitta ædnam ala, ja dam lakai læđg-gu datge dego æra nastek. Min æd-nam birra manna okta manno; æra planetain læk muttomin manga ma-no, mak vagjolek čai birra.

Planetak læk stuora jorbadasak dego min ædnam, ja nastedutkek læk ožžom sin dutkam bokte diettet, atte dai birra læ aibmo ja vissasi læ goit muttom planetai alde maidai gadde ja appe. Erinoamačet læ planeta Mars dutkujuvvum visubut, dainago dat læ okta daina, mi læ laganas ædnama. Nastedutkek læk oaidnam Marsa nör-polast vilgges dilko, maid si gaddek læt muottan; mutto alla varek æi gal læk aicujuvvum Marsast.

Manno læ dat čuovgas alme, mi læ lagamuš ædnama. I dastge læk čuovgas ješ aldest, mutto dat čuovga, go bæivaš baitta dam ala. Juok-kehaš dietta, atte muttomin læ man-no olles, muttomin belin, ja mutto-min javka dat aibas. Dat boatta dast, go mi æp satte oainep manost æmbo-go dam oasse, man ala bæivaš baitta. Go manno boatta bæivaš bællai, dat

lœ; bagjana idedest oktanaga bæivašin, de šadda diettalas min guvllui dat bælle manost, gosa bæivaš i baitte, ja de mi æp oaine maggarge manost.

Manno læ ucece, dušše okta golbmanubbelogadas ænam viddudagast, daihe dam viddudak i læk nuge sturres go Asia, ja daddeke čajeta dat nu stuoresen, dainago dat æra nasti ektui læ nu lakka cœdnama. Dat læ min ædnamest erit 385,000 kilometer daihe 38500 mila. Stuora kikariguim satta manno dego gæssujuvvut lagabuidi min ædnama, 250 kilometer duokkai daihe 25 mila duokkai. Damditi læk nastedutkek satam dutkat mano mælgad visudet. Stuora kikar čađa oinujek hui čielggaset manost alla varek ja stuora jalgadasak. Mano alemus varek galggek læt nastedutki mittedæme mielde lagabuidi 10000 metar alo. I goggoge manost oinu appe daihe javrek, ja čæce i gal gavnu manost. I læk goassege oinum balvva daihe aibmo mano birra. Go manno jorra ječas birra ovta gærde 30 bæivest, de bista daina lagin okta jandur manost 30 min beivid. Manost læ dalle 15 bæive igja, ja sæmma gukku bæive; daina lagin borre buollaš ikko, ja hirbmos bakas bæiveg.

Boatte nummarest aiggop mi loapatet bittaid nastealme birra.

(Loappa boatte nummarest).

Soatte.

Garra soattam ja goaves varragolgatusai birra muittaluvvu dal soattebaikest Mansjuriest. Ruošša læ vuodon vuottatallam hirbmadet. Februar mano loapast bođiga dat guokta stuora soattevæga okti Mansjuriest, ja dam rajest læ læmaš soattam, oažžo dagjat, goasi juokke bæive. Mutto mars mano loapa gæčai girdeti telegrafa dam saga obba mailme mietta, atte dam soađe hirbmosemus slaga læi læmaš Mukden gavpug birrasin, ja atte gafhadet legje olbmuk gæčam. Ruoša bæelde gæčce dam slagast 100,000 olbma ja 50 daihe 60 duhat valddujuvvujegje fanggan. Kuropatkin baggijuvvui oktan su soattevægaines gaidat hoappos davebuidi ja guođdet Mukden gavpuga, mi dam lakai bođi japanalažai halddoi. Ruošak boldde sin borramuš magasinaid

Mukden gavpugest, ouddalgo si guđe dam, ja gosi dat juo gæva nuft, atte obba ruoša soattevækka dam garra slagast duššaduvvu. Olgobælde Mukden gavpuga læi gubai mielde ruoša likak. Japanalažai halddoi bođi dam vuoitost arvo mielde 500 kanovna ja ædnag æra soattebierrgasak. Ruoša soattevækka gaidai davebuidi Tielingi; mutto japanalažak bakkijegje oudan orostamkætta, ja ruoša soattevækka fertti hui hoappos guođdet maidai Tielinga, mi dasto bođi japanalažai halddoi. Japanalažak æi daddeke læk massam ječa æmbo go 41,000 olbma. I dat læk ollo ruoša oktui, gutte massi goalmadas oase soattevægastes daina slagain.

Kuropatkin fertte gal gaidat Charbin gavpugi; mutto dayvelist Tieling læ vuorddagast garra soatte dal farga; dastgo japanalaš doarreda ruoša orostamkætta. Kuropatkin bivda bæssat su soattehærra-ammates erit, dainago son læ vaibas ja darbaša vuoinastet, ja ruoša kæisar læ goččom su addet komando muttom generali, gæn namma læ Lenewitsch. Mangas Ruošarikast arvvaladde, atte kæisar dat galgaši dal ješ vuolgget oaivve-soattehærran soattebaikai Asiai.

Rafhe i daddeke daide læk lakka. Muittaluvvu, atte ruošša læ arvvalusast saddit 400,000 soaldata soattebaikai, ja atte Ruošarikast læk fast alggam čogget soaldatid. Sattefal stuibme i hette stivvregiji dam arvvalusa ollašuttet. Madde-Ruošarikast gullu dalge sagga stuibme ja riddo. Stuimesærvve læ æska saddim kæisari ovta čallaga, mast dieđetuvvu, atte si aigguk vuorddet vela 1as aprila rajai; mutto de galgga kæisar diettet mierrat, atte stuoradigge asatuvvu Ruošarikige, vai albbug olbmukge šaddek oasalažak rika stivrimi.

Ruošarika læ dal velgolaš Frankariki 12 milliarda francs (8640 million kruvna), ja okta telegramma muittala, atte Frankarika dal biettala lonit rušši æmbo. Nuftgo mi oaidnep, læ Ruošarikast hirbmos stuora statavælgge, ja jos ruošša i oažo ruđaid loannast, de fertte son gal goitge hæittet soattamest ja bivdegoattet rafhe.

Dinggo „Sagai Muittalægje!“



Eli miha gukka.

Okta engales olmai Tomas Parr eli bagjel bællenub' čuođe jage. Son šaddai 152 jage boaresen ja læ havdaduvvum Westminster Abbeyi London gavpugest. Son læi riegamad 1483 ja jami 1635. Son læi ænam barggi gidda dassačigo son šaddai nu boares, atte son i vægjam šatan æmbo. Guovta gærde læi son naittalam. Ješ son arvvali, atte son eli nu gukka, daina go son alo læi adnam mærralašvuoda sikke jukkamest ja borramest.

Konrad Nielsen.

Mañnel Friis, gutte læi proffesora (studentaioapatægje) same- ja suoma gilli, šaddai Konrad Nielsen su mañest čuovvum. Friis namma læ gal dovdost sami gaskast, dainago son læ jorggalam moanaid girjid samegilli. Son læi ælededines sami usteb, ja son læ čallam samegielsadnegirje, ma-sa son læ čoggam mælgad buok sanid, mak samegielast gavdnujek, okta hui stuora girje, maina son bargai ædnag jagid.

Dal læ Konrad Nielsen, gutte læ dai dast nammatuvvum oapatægje min universitetest Kristianiast. Son læ dal Ungarnest, gost son læ juo studerim madjaralažai giela ovta jakkebæle, ja nu burist læ son juo oappam dam giela, atte son æska laje doalai Kolozsvargavpugest Ungarnest dam gilli muittalussarne sabmelažai birra. Madjaralažak ibmerdegje su hui burist ja maidnu su sagga, dainago son nu oanekiš aigest læi oappam sin giela nu čađa burist.

Madjaralažak Ungarnest læk, nuftgo mi juo ouddal læp muittalam min blađest, sæmma olmušsuorgest go samek, ja sin giella sulasta samegiela. Sist læ stuora bajasčuvvggitus, ja sigjidi læi diettalassi havske gullat sabmelažai birra, guđek gullek sœmma olmušsuorggai go si ječa.

Loppadaddam.

Prinsa Gustav Adolf, min kronprinsa boarrasemus bardne læ dal loppadaddam ja galgga farga naittalfet ovtain engelas prinsesain, gutte læ Engelanda gonagas vielja nieidda. Prinsesa olles namma læ Margaret Victoria Charlotte Augusta Nora. Son læ riegamad 15ad januar 1882 ja læ daina lagin dal 23 jage boares. Prin-

sa Gustav Adolf lœ moadde mano nuorab go su moarse. Loppadaddam šaddai Kairos gavpugest Ægyptenest. Muittaluvvu, atte dat nuora gonagaslaš parra læ arvvalusast mannel naittalæme valddet orromsaje Kristiania gavpugi.

Vexelsen

læ dal namatuvvum bisman Troandem stifti, ja Tromsa seminaropategje N. Ursin lœ fast namatuvvum suokkanpappan Tromsanuore papagildi.

Čoddadavdda

orro dal uccumen Tromsa gavpugest.

Garašjoga

olmuk gaibedek girkkodulka, go si æi ibmer, maid pappa sardneda darogilli. Dat oudalaš dulka heitti, go son i ožžom æmbo balka.

Sisasaddijægjek!

Sajekottesvuoda diti cœi satte sisavalddujuvvut buok brævak dam nummari. Dak fertijek baccet boatte nummari. Go min blađde læ nu uce, de dat lifœ savvamest, atte sisasaddijægjek æi čalaši darbokætta bæra gukkes brævaid. Ænas havid satta olmuš, go son dam vutti valda, cælkket dam sænma harveb saniguim. Ja valddet dam maidai vutti, go di čallebetet, atte di epet ane bæra garra ja heivimættom sanid. Muittet dam, atte jos dat læ unokas bælkket moadde olbmugullut, de læ dat mangan gærdai unokæbbo dakkat dam ovta blađest, mi lokkujuvvu mangan čuođe olbmust.

Bivdo birra.

Bivddo gullu dal obba vebaš Finmarko værain, ja ænag vadnasak læk juo boattam bivddoværaidi. Vogain i læk dam ragjai vela fiskijuvvum æmbo go beel goalmad miljon arvo doaskek. Guollehadde læ Finmarkost 9 ja 10 øra kilost, ja vuoivas hadde 12 øra littarest.

Norga ođđa ministeriumest (radđijumest)

læ Michelsen statsminister (radđijume oaivvamuš). Ain læ sagga unokas miella politikalažai gaskast konsulaše diti.

Doala „Sagai Muittalægje!“

Varjag brævva.

(Sisasaddijuvvum).

Dak, guđek čallek brævaid dam guovte samegiel blađđai, ædnagak vaiddalet aive hæde ja vailevuoda. Dimaš jage læi ænaš baikin vailevuotta šiveti biebmo dafhost, ja dam jage fastain jafoi dafhost. Dimaš jage læi min gielda kommune kassa væketam oastet suinid lakka golbma duhat kruvna oudast, ja dam jage fast væketi jafoid oastet lakka golbma duhat kruvna oudast. Dastgo dat min vuodnage læ aibas goarranam bivdo dafhost. Dak gafhades ruoša njuorjok læk dievva vuona juokke jage. Dalveg æi fidne olbmuk æmbo vuoššam guole ouddalgo miccamar aige. Dam dalvege læ oinušgoattam njuorjok juo juovlai ouddal ja orruk dabe gidda juni mano ragjai. Dalle dak æska javkkagottek go aigge lieggana ja saiva boatta merri.

* * *

Dam mannaam gæse oktan čavčain legje ollo navdek dabe Varjag guovloin; mutto dal læ aibas javkam, aido soames rieban læ vel baccam. Dabe legje valddam ællen njala ja rieban čivgaid, oktibuok lakka 10, ja legje bigjam daid sullui, mi læ gasko Varjagvuona. Mutto æi dak boattam aimoidi, ležžekgo goalmadasage ožžom avkken. Ja de legje vel hælbbam dalvai moadde njala, maid æi læm sattam goddet. Mutto de valdi ja galbmoi dat suolo-bokke gidda, ja manne dakge navdek gaddai. Suottas dat lifœi gullat, atte gost dat goddujek, jos lifœi oktage, gi daid godda, nu buorre, atte son višaši čallet samegiel blađidi dam, atte gost dal læk goddum. I dat dittu, maggar mærkka njalain læžai læm, go dak legje nu mangas, gæina legje mærkka njalak.

* * *

Dabe Varjagest (Ravtebælde) maidai cuigguk gavdnam ruovde. Dat galgga læt sænma lagan go Madda-Varjagest. Dat sænma olmai (Anker) læ dabege šærpam ja soames ærak. Čali okta Varjak olmai.

Gal dat japanalaš vel ossa!

Japanalažak læk oaidnam, atte ruošša soattebaikest adna duvvid, mak læk harjetuvvum girdetet brævaid ovta

sajest nubbe sagjai ja daina lagin addet jottelet dieđo, go dat darbolaš læ. Hettim varas dam jotteles dieđetæme læk japanalažak dal æska Tokiost gæččalam harjetet fallid, maid si sattek adnet soađest goddet ruošai duvvai.

Japanalažak manne ouddan navt: Okta duvva luittujuvvui vuoen olgus, ja dallanaga maidai okta falle. Dat girdeli bajas 100 meter arvo, aicai dallanaga duvva ja čuolasti dam. 20 duvvast æi bæssam æmbo go golmas falli oudast erit. Japanalažak daidek gal dal harjetet ovta joavko fallid duvvid bivddet ja sadit daid fallid soattebaikkai.

Vastadus herr „Os“ Austasameadnamest.

Oubeb bæive dam 10ad ds. oidnim mon »Sagai Muittalægjest« no. 5, atte don daina vuollaičallujuvvum mærkain »Os« dam 7—12— o. j. viggek čallet vebaš divvumuša mu bittain Čaccesullo korporalskuvlla birra »Nuorttanastest« dam stukkast: »Mon legjim gal ollo oappam darogiela sikke lokkat ja čallet aččestam su skuvlast j. n. v.«, masa don čallek mudnji daggar divvumuša: »Don darogiela gal mattek hallat ja vela čalletge; mutto aččestad su skuvlast don dam ik læm oappam, ik hallat, ikge čallet j. n. v.«

Don gaddak ja jakak galle, atte dat læ aido nuft, moft don læk divvum; mutto mon čajetam jo oktanmanost vuigistaga dudnji, »Os« čielgaset, man boastot don læk viggam divudet dam mu bitta, nuft atte dast don bæsak ješge oaidnet dievvaset, atte du divvumuš i mavse mange vaive væra, ige boađe dast obba aldšadge avkken.

Go dust i læm buoreb divvumuš mu bittain go dat, ja go don ik sattam addet rivtes bajasčuvvggitusa ače skuvla birra go dam, de gal mon dam daggo bokte addam dal dudnji, vai oidne, goabba dat monnest riehta muitta. Mutto vuost ja oudemusta baica darbašuvvu du boasto divvumuš ođđasist divvujuvvut. Dušše dat aidno okta gal daida læt vissa dust duotta, atte don mannek sænma skuvla go monge ja sænma gukka go mon; mutto buok æra divvumu-

šak dust mu bittain læk dušše alma eukeasak, maid mon dast njulggim dudnji čuovvovažat, vai muitak dam mañeb aigaige:

Ače skuvlast legje sami ja maidai soames dača skuvlamanna. Sami manaidi oapati son buok æra skuvlafagañ sin giellasæsek, dušše darogiel lokkamgirjest, kartast, rekkegest ja vela lavlomestge darogilli. Dača manaidi buok visut aive giellasæsek; mutto dam, maid mon oppim ačestam su skuvlast, læi buok visut aive darogilli. Mon ferttijim aido sëmna go dattanaga dačamanak lokkat darogilli sikke bibalhistoria, katekismusa, »forklariga,« ođđa testamenta ja lokkamgirje; dasto vel rekinastema, karta, lavlom ja buok gačaldagaidge aive darogilli, erinoamašet buok čallimbarggo gidda algo rajest læi maidai darogilli, nuft atte samegilli i baccam šat mudnji mange fagi; i nuftgo don muittalak dušše 2 girje oktibuok, namalassi bibalhistoria, katekismusa ja muttom bæive vela vhaš lokkamgirjest, maid mo læžak oppam skuvlast; mutto jos moai camedovdolažat algge riehta rekinastet oktibigjam rekek, daihe »Addition,« moft moai skuvlast oapaime dam namatet darogilli, de mu, du ja monno oapatægje rekek mielde šaddek dalle vela nubbe 2 ja vela dasa oppik 1 girje, maid mon oudal juo læm namatam, nuft atte šaddek oktibuok 5 valddo girje, maid mon skuvlast lokkim darogilli, ja maid donge »Os« ješ gavnatak dam riektam, jos muitesak skuvia rajest.

Dam dietta mu oapatægje, buok mu skuvlaskipparak ja vela donge ješ »Os«, atte mon ačestam su skuvlast obbanassi algemge ja legjim oappam darogiela sikke lokkat ja čallit, nuftgo maidai rippa daihe komfermationskuvlastge ferttijim buok visut aive darogilli lokkat, nuft atte dam rajest, go mon oudan bessim daihe komfermerijuvvujim, birgešgottim burist bæivalažat darogiela dafhost, ja dat læi mudnji stuora avken, go korporalskuvlai bottim.

Ače skuvlast læi mu vuostas vuoddo oappat darogiela, maid mon sattam duodaštet duottan dudnji ja buokaidi, im dušše mon okto, mutto maidai mu oapatægje, buok mu skuvlaskipparak ja maidai vel donge ješ »Os«, go dattok, nuft atte mon sat-

tam čajetet daggo bokte skuvlaskipparam dudnji, atte dat du divvumuš i læk eisege tilla.

Daggo maidai i læk dust maggarge duotta, atte dam monno skuvla aige i læm »algage« darogiella skuvlast. Dalle dam rajest læi jo darogiella alggam sisabæssagoattet skuvlaidi, nuftgo dat darogiel lokkamgirje j. a. v., maid don jo ješ namatik ja muittalek du divvumušastad.

Jos don »Os« læžak vajaldattam monno oappasortaid skuvlast ja jos datošak vela æmbo bajasčuvvggitusa ače skuvla birra, de čale aččai ældses; gal son vel ješ adda dudnji ollaset bajasčuvvggitusa su skuvlas birra.

Mon im ožžom oudeb bæive dallanaga dile čallet njuolgadusa dudnji dam du heivimættom divvumušši mu bittast, go blađde bođi mudnji aido sëmna dalle, go mon legjim orromen oberstist Tromsa stifta distriktkommandoast, ja i lifči læm vel dalge dille, go dat garra oappam barggo dabe underofficersskuvlast valdda must buok dilalašvuoda doaimatet maidege æra dam, mi dasa i gula; mutto mon ferttim almaken bargostam addet aldsem love »spanderit« daihe samegilli oaffaruššat dam mađe dile, atte daggar du divvumuša njulget, vai blađe lokkik ožžuk dast čielgasvuoda, ja amasek si »fæila« valddet du jurdaškættes divvumušast. Muito alo, atte moai æm berre čallit maidege cukcasid daihe duššid blađđai; dastgo dast læk æmbo lokkik go doallek, ja dast læk lokkik sikke samek ja maidai dačakge, sikke aleb ja vuollegebbu sæđost.

Mon im lifči jakkam, atte don skuvlaskipparam bottek daggaraš »simpales« eukeasiguim blađđai; mutto dal ferttim baggost jakkat dam, go duottavuodast oidnim ječam čalmiguim.

Čale fargamusat mudnji, »Os!« maggar mielain ja maggar jurdagiguim don viggek nuft divudet mu bittaid. Ale gadde dam, atte mu vaibmo damditi læ galbmon daihe čoskom dudnji, ja mon ravvim dage skuvlaskipparam, atte ik darbaš gal donge dam sujast værranet mu ala, go mon dam du divvumuša šaddimge uccanaš čavvgadet njulget, ige dast læk mikkege, man diti unokas miela valddet; dastgo dat læ juokke lakai aido nuft, moft mon læm čal-

lam, nuft atte dam du boasto divvumuša mon im sattam eisege mange lakai luottet nuft sattedokko væitalassi gæčotaga.

Go mon dal šaddem čallet dudnji, de sëmna moai gæčadišgotte dævvasebbut dam du daroiduvvam čallim birra almug skuvlain, maid mon lokkim »Sagai Muittalægjest,« no. 5. Mon gavnatam »Os« dudnji dam rađe, atte ik darbaš mendo vidat mannat dušše dam darogiela harrai; mon im liko eisege daggo du bittai, atte don čuožžutak mendo gidda aivelassi dam darogiela ala skuvlain, go don čalak bittastad, atte skuvlast fertte læt dušše darogiella. Mu mielast orro, atte buok dat, mi sami manaidi algo rajast oapatuvvu skuvlain, darbašifči oapatuvvut aido sëmna burist ječasek gillige, go amas daihe nuftgoččujuvvum darogilli. Mu jurdag mielde lifči vissa dam lakai buoremus, atte manak oapatuvvušegje guktoi gilli ovta burist. Samegiella i heiveši eisege visut heittujuvvut skuvlain; dastgo addijubme boatta oudemusta ædne gielast. Alggo algost darbašifči manak jo lokkat vuost ječasek gilli, ja jos si dasto galgašegje fargamusat darogiela oappat addim lakai, de berrešegje samegiela mañest darogiela lokkat, ja dam jorggalet fast ječasek gilli, vai sin pierbme naggijuvvi fuobmašet ja addišgoattet darogiela; mutto dalle galgašegje læk daggar oapatægjek gæk samegiela mattek aido sëmna, go ječasek giela-

Underofficersskuvlast, Harstast ^{12/8}.05
S. A. Samuelsen.

Buorre balkka.

Dat, gutte čoagga 5 doalle (abonenta) »Sagai Muittalægjai« dam jakkai ja sadde mavso dai oudast »Sagai Muittægje« ekspeditioni Sigerfjord, son oazžo ješ »Sagai Muittalægje« ovta jage nufta.

Dat, gutte čoagga 5 doalle jakkebællai, oazžo ješ blađe ovta jakkebæle nufta.

Jakkebælle 1904

»Sagai Muittalægjest,« buok 12 nummar, læ ain oazžomest, go saddijuvvu 60 øra ja 15 øra porton, oktibuok 75 øra redaktøri, gæn adresse læ: A. Larsen, Kvalsund.

Redaktøra: A. Larsen.

Prenteduvvum „Nuorttanaste“ prentemrakkanusast. Sigerfiorast.